

## Мотивирующие технологии в профессиональном контексте обучения иностранному языку

Н.А. Фролова, И.В. Алещанова

*Камышинский технологический институт (филиал)*

*Федерального государственного бюджетного учреждения высшего образования  
«Волгоградский государственный технический университет» (Россия)*

*Основной проблемой высшего образования является переход от собственно учебной деятельности студента к осваиваемой им деятельности профессиональной.*

*Цель статьи – рассмотрение понятия «мотивация» в контексте высшего образования и выявление действенных педагогических технологий, направленных на повышение мотивации студентов к изучению иностранных языков.*

**Материал и методы.** Материалом исследования является процесс профессионально ориентированной языковой подготовки студентов технических вузов. В работе используются методы критического анализа ФГОС нового поколения, учебных планов и программ, научной и методической литературы по проблеме; методы прогнозирования и моделирования.

**Результаты и их обсуждение.** Авторы вводят определение понятия «мотивация» в контексте профессионально ориентированной подготовки студентов, рассматривают мотивационное поле образовательного процесса и подчеркивают необходимость становления тесных междисциплинарных связей в рамках формирования навыков и умений будущих специалистов инженерно-технического профиля. При исследовании соответствия форм организации обучения иностранному языку контексту осваиваемой студентами профессии авторы выделяют базовые формы организации учебного процесса. При этом образовательный процесс рассматривается как с позиции преподавателя, так и с позиции обучаемых.

**Заключение.** Предлагается к внедрению в учебную практику концепт профессионально ориентированного обучения иностранным языкам, совмещающий в себе целый ряд мотивирующих признаков, что позволит в дальнейшем разрешить противоречие между теоретическим предметным характером обучения и практическим характером предстоящей профессиональной деятельности.

**Ключевые слова:** мотивация, познавательные мотивы, профессиональные мотивы, профессионально ориентированное обучение, языковая подготовка, профессиональная иноязычная компетенция, интерактивные технологии.

## Motivating Methods in Professional Context of Foreign Language Teaching

N.A. Frolova, I.V. Aleshchanova

*Kamyshin Technological Institute (Branch) of Federal State Budgetary Establishment  
of Higher Education «Volgograd State Technical University» (Russia)*

*The main problem of higher education is the transition from the proper students' educational activity to the professional one mastered by them.*

*The aim of this paper is to consider the concept of motivation in the context of higher education and explore effective pedagogical methods directed at motivation increase of students' foreign language learning.*

**Material and methods.** The subject-matter of this work is the process of students' professionally oriented foreign language teaching at technical higher education establishments. Methods of critical analysis of the new generation Federal State Educational Standards, curricula and educational programmes, scientific and methodological literature on the problem, methods of prediction and modeling are used in the research work.

**Findings and their discussion.** The authors introduce the definition of the concept «motivation» in the context of professionally-oriented students' education, consider the motivational field of educational process and emphasize the need for formation of close interdisciplinary relations within the framework of would-be engineering profile specialists' skills shaping. While studying the foreign language teaching organization forms correspondence with the context of the profession mastered by the students, the authors identify the basic forms of educational process organization. The educational process under consideration is regarded both from the position of a teacher, and from the perspective of learners.

**Conclusion.** The concept of professionally oriented foreign language teaching combining a number of motivational features has been proposed for introduction into the educational practice. It will allow resolving the contradiction between the theoretical subject nature of teaching and practical nature of upcoming professional activity.

**Key words:** motivation, cognitive motives, professional motives, professionally oriented teaching, linguistic preparation, professional foreign language competence, interactive methods.

Основной проблемой высшего образования является переход от собственно учебной деятельности студента к осваиваемой им деятельности профессиональной. Такой переход осуществляется по линии трансформации мотивов, поскольку мотив является конституирующим признаком деятельности [1].

Цель статьи – рассмотрение понятия «мотивация» в контексте высшего образования и выявление действенных педагогических технологий, направленных на повышение мотивации студентов к изучению иностранных языков.

**Материал и методы.** Материалом исследования является процесс профессионально ориентированной языковой подготовки студентов технических вузов на основе интерактивных методик и технологий обучения иностранному языку. Актуальность рассматриваемой проблемы определяется необходимостью совершенствования методико-дидактической организации процесса профессионально ориентированной языковой подготовки студентов технического вуза.

В ходе работы используются методы критического анализа ФГОС нового поколения, учебных планов и программ, научной и методической литературы по проблеме; методы прогнозирования и моделирования. Теоретическую основу составили зарубежные и отечественные научные труды последних лет в области методики/дидактики преподавания иностранного языка.

Практическая значимость выполненного исследования заключается в возможности применения его результатов при разработке и проведении практических занятий по иностранному языку (профессиональный курс) в технических вузах.

**Результаты и их обсуждение.** В данной статье под мотивацией мы понимаем совокупность инстинктивных импульсов, потребностей, влечений, переживаний и эмоций, а также жизненных интересов, целей и идеалов [2]. Если деятельности обучения соответствуют познавательные мотивы, то практической деятельности – профессиональные. Следовательно, переход от учебно-познавательной деятельности студента к профессиональной деятельности специалиста должен рассматриваться как процесс трансформации познавательных мотивов в мотивы профессиональные.

В контекстном типе вузовского обучения развитие познавательных и профессиональных мотивов становится центральным звеном всего процесса развития личности будущего специалиста. Теория контекстного обучения и соответствующие педагогические технологии получили достаточное освещение в литературе [3], но практически не затронули вопросы преподавания и изучения иностранного языка в неспециализированных

вузах для становления личности будущего специалиста технического профиля.

При высоких требованиях, которые предъявляет рынок труда к качеству подготовки специалистов, а также вследствие жесткой конкуренции в сфере высшего образования особую значимость для любого высшего учебного заведения приобретает разработка мотивирующих методик обучения, позволяющих подготовить обучающегося до уровня не ниже требований к квалификации по профилю подготовки.

До недавнего времени подготовка специалистов, владеющих иностранным языком, в системе технического образования справедливо считалась неэффективной и не имела широкого применения. Главными причинами, по которым подготовка специалистов не отвечала современным требованиям, следует считать недостаточное количество учебных часов, отводимых на изучение иностранного языка, а также отсутствие эффективных методик преподавания, позволяющих обучающимся получать знания, закреплять и переводить их в разряд устойчивых профессиональных умений и навыков. Из этого следует, что современный практический курс иностранного языка должен существенно поменять свои форму и содержание, стать интерактивным инструментом, позволяющим обучающимся самостоятельно и мотивированно осваивать тонкости употребления профессиональной иноязычной лексики, тренировать навыки устного и письменного перевода, производить акты коммуникации, а также расширять свои профессиональные навыки через знакомство с зарубежными технологиями в сфере экономики, техники и производства.

При рассмотрении соответствия форм организации обучения иностранному языку контексту осваиваемой студентами профессии мы выделили четыре базовые формы организации учебного процесса: учебную (практические занятия); квазипрофессиональную (деловые игры на иностранном языке); учебно-профессиональную (организуемая самостоятельная работа); профессионально направленную учебно-исследовательскую и научно-исследовательскую работу студентов.

В формах собственно учебной деятельности осуществляются главным образом передача и усвоение лингвострановедческой информации; в квазипрофессиональной – на иностранном языке моделируются целостные фрагменты производства, их предметное и социально-ролевое содержание [3]; в формах учебно-профессиональной и научной деятельности студент совершает действия, соответствующие нормам собственно профессиональных отношений специалистов.

С переходом от одной базовой формы деятельности к другой студенты получают все более развитую практику применения иностранного языка, учебной и научной информации на нем в функции средства осуществления указанных деятельностей, овладевая реальным профессиональным опытом и возможностью обмена им с зарубежными коллегами.

Разработанный на кафедре «Иностранные языки и гуманитарные науки» Камышинского технологического института (филиал) Федерального государственного бюджетного учреждения высшего образования «Волгоградский государственный технический университет» концепт профессионально ориентированного обучения иностранным языкам совместил в себе целый ряд мотивирующих признаков:

- переход от мотива оценки к мотиву достижения профессионального интереса; внесение разнообразия в учебный процесс, возможность работать в режиме «перспектива»;

- обучение на основе создания на практическом занятии речевой ситуации, близкой к реальной; формирование у обучаемых навыков как самостоятельной, так и коллективной работы, которые являются основой и залогом непрерывного образования и самообразования.

При этом сам образовательный процесс был рассмотрен как с позиции преподавателя, т.е. соответствия его деятельности целям преподавания указанного предмета, с учетом педагогом психологических особенностей обучаемых и т.д., так и с позиции обучаемых, т.е. степени их включенности в процесс обучения, повышения мотивации и т.д.; с позиции нахождения внутренних резервов организации обучения для того, чтобы шло постоянное развитие студента [4].

Общими целями профессионально ориентированного курса стали:

- знакомство с образом жизни, культурой, в том числе и профессиональной, страны изучаемого языка;

- умение общаться с носителями языка, т.е. читать то, что написано на изучаемом языке, понимать на слух то, что говорится в естественном темпе, говорить и писать на изучаемом языке так, чтобы понимали носители языка;

- подготовка к использованию иностранного языка в профессиональной деятельности. Отсюда потребовалось включить в курс ориентированные на предстоящую профессиональную деятельность тексты, контрольные работы, фонетический и грамматический материал [5].

Нами были учтены предварительная подготовка студентов, их реальные возможности, наличие или отсутствие положительной мотива-

ции, индивидуальные особенности. По существу, в традиционных рамках стали осуществляться дифференциация учебного процесса и индивидуальный подход к работе со студентами, тем самым была создана положительная мотивация, так как пропала неуверенность в собственных силах у обучаемого, студенты убедились в возможности достижения цели, увеличился интерес к предмету. На смену традиционному домашнему заданию пришла организуемая самостоятельная работа студента, при которой обучающиеся имели возможность выбрать в соответствии с потенциальными профессиональными интересами режим работы, объем материала и время его усвоения в аудитории или дома. Схематически это можно представить следующим образом: цель → основные этапы и виды деятельности → деятельность студента → результаты деятельности студента → анализ и самоанализ полученного результата, сравнение с намеченной целью → вывод, оценка → постановка новой цели и т.д. Таким образом, студент получил возможность активного включения в учебный процесс и стал полноправным субъектом этого процесса.

Курс построен на модульной основе (32 часа – 6 модулей), содержание и объем которого может варьироваться в зависимости от дидактических целей, профильной и уровневой дифференциации обучающихся.

Первый модуль обучения предполагает знакомство с концептом профессионально ориентированного курса в целом, а также создание собственного виртуального предприятия. К задачам первого модуля может быть отнесено определение отрасли деятельности, категории, юридической организации фирмы, правил регистрации предприятий, налогообложения, названия изготавливаемого продукта или оказываемой услуги, логотипа, структуры фирмы, должностных обязанностей каждого участника фирмы, возможных рынков сбыта, деловых связей с партнерами из-за рубежа.

Второй модуль «Межкультурная коммуникация на фирме» предполагает определение круга зарубежных партнеров, с которыми регулярно ведется профессиональная работа, а также предмета возможных переговоров. Описываются деловые и профессиональные качества партнеров по бизнесу, обсуждаются причины различий в поведении, стиле общения, стиле руководства.

Третий модуль «Письменная корреспонденция» включает ознакомление со стандартами, нормами, правилами профессиональной переписки, с разнообразием форм письма, практику написания деловых писем на заданную тему и ответа на них.

Четвертый модуль «Устная коммуникация на фирме» подразумевает знакомство с многообрази-

ем видов офисной коммуникации, инсценировку формального общения, вариации диалогов на заданную тему, анализ поведения в офисе с опорой на конкретные показательные примеры.

Пятый модуль «Резюме и собеседование» реализовывает следующие задачи: ознакомление с особенностями составления резюме для работодателя; написание объявлений о вакансиях и составление идеальных портфолио для требуемых сотрудников; ознакомление с правилами устного собеседования.

Шестой модуль «Презентация» состоит из нескольких этапов: просмотр и анализ готовых презентаций в качестве образца; просмотр и обсуждение различного типа презентаций; подготовка и составление текста презентации производимого фирмой товара или услуги с опорой на языковые клише.

Итогом проделанной работы является «круглый стол» с обсуждением полученного опыта, достоинств и недостатков методов осуществленной деятельности, степени уверенности в своих знаниях и силах после прохождения практического обучения с использованием интерактивных технологий.

**Заключение.** Внедренная методика показала следующее:

– интересы студентов сочетаются с высоким интеллектуальным содержанием;

– в процессе учебных и научных занятий значительно повысились интересы обучаемых к своей будущей профессиональной деятельности и предмету изучения. Это зависело, прежде всего, от того, насколько интересны были сами занятия;

– ничто так не способствует осмыслению целей и задач обучения, как создание атмосферы всестороннего интереса к предмету изучения, его содержанию и значимости. При этом мотив учения сочетается с активным интересом к тому, что изучается; имеет в основе познавательную потребность и чувство ответственности за приобретение знаний, умений, навыков специалиста.

Таким образом, участвуя в формировании профессиональных компетенций, иностранный язык выходит за рамки общеобразовательной дисциплины. В процессе моделирования будущей профессиональной деятельности осуществляется фундаментальная подготовка, формируются базовые знания, умения, навыки, характеризующиеся прикладной направленностью. Это решает одну из проблем профессиональной подготовки студентов – противоречие между теоретическим предметным

характером обучения и практическим, а значит, изначально мотивированным межпредметным характером осуществляемой профессиональной деятельности.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Леонтьев, А.Н. Деятельность. Сознание. Личность / А.Н. Леонтьев. – М.: Политиздат, 1975.
2. Вербицкий, Н.А. Проблема трансформации мотивов в контекстном обучении / А.А. Вербицкий, Н.А. Бакшаева // Вопросы психологии. – 1997. – № 3. – С. 12–13.
3. Зимняя, И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования / И.А. Зимняя // Высшее образование сегодня. – 2003. – № 5.
4. Алешанова, И.В. Профессионально ориентированный подход в обучении иностранным языкам в техническом вузе / И.В. Алешанова, Н.А. Фролова // Современные проблемы науки и образования [Электронный ресурс]. – 2012. – № 6. – Режим доступа: <http://www.science-education.ru/106-7959>. – Дата доступа: 11.01.2016.
5. Новоженина, Е.В. Реализация компетентного подхода в обучении иностранным языкам / Е.В. Новоженина // Изв. Волгоградск. гос. техн. ун-та. – 2009. – № 9. – С. 110.
6. Фролова, Н.А. К вопросу о методах инновационного обучения иностранному языку / Н.А. Фролова, И.В. Алешанова // Педагогические науки. – 2009. – № 1(34). – С. 161–164.
7. Фролова, Н.А. Междисциплинарные связи и мотивация образовательного процесса на занятиях по иностранному языку / Н.А. Фролова, И.В. Алешанова // Изв. Волгоградск. гос. техн. ун-та. – 2006. – № 8. – С. 86–87.
8. Фурсина, Г.А. Исследование сформированности лингвоинформационной культуры студентов технического вуза в процессе реализации профессионально ориентированной языковой подготовки / Г.А. Фурсина // Изв. Самарск. науч. центра РАН. Сер. Педагогика и психология. Филология и искусствоведение. – 2008. – № 1. – С. 89–93.
9. Schwerdtfeger, Inge C. (2001): Gruppenarbeit und innere Differenzierung. Ferstudieneinheit 29. Berlin/München: Langenscheidt. – S. 31–56.

#### REFERENCES

1. Leontyev A.N. *Deyatel'nost. Soznanie. Lichnost* [Activity. Conscience. Personality], M., Politizdat, 1975.
2. Verbitskiy A.A., Bakshaeva N.A. *Voprosy psikhologii* [Issues of Psychology], 1997, 3, pp. 12–13.
3. Zimnyaya I.A. *Klyuchevye kompetenzii – novaya paradigma rezultata sovremennogo obrazovaniya* [Key Competences – New Paradigm of the Result of Contemporary Education], *Vysheye obrazovaniye segodnya*, 5, 2003.
4. Aleshchanova I.V., Frolova N.A. *Sovremennyye Problemy Nauki i Obrazovaniya* [Contemporary Issues of Science and Education], 2012, 6. – <http://www.science-education.ru/106-7959>.
5. Novozhenina E.V. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta* [Newsletter of Volgograd State Technical University], 2009, 9, p. 110.
6. Frolova N.A., Aleshchanova I.V. *Pedagogicheskiye nauki* [Pedagogical Sciences], 2009, 1(34), pp. 161–164.
7. Frolova N.A., Aleshchanova I.V. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta* [Newsletter of Volgograd State Technical University], 2006, 8, pp. 86–87.
8. Fursina G.A. *Izvestiya Samarskogo nauchnogo tsentra RAN: «Pedagogika i psikhologiya». «Filologiya i iskusstvovedeniye»*, [Newsletter of Samara Scientific Center of RAS: «Education and Psychology», «Philology and Art Studies»], 1, July – September, Samara, 2008, pp. 89–93.
9. Schwerdtfeger, Inge C. (2001): Gruppenarbeit und innere Differenzierung. Ferstudieneinheit 29. Berlin/München: Langenscheidt. S. 31–56.

Поступила в редакцию 18.01.2016  
Адрес для корреспонденции: e-mail: [dfi@kti.ru](mailto:dfi@kti.ru) – Фролова Н.А.